

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



EHC
BIEL-BIENNE

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45: EHC BIEL / BIENNE – EHC KLOTEN

Eine Kur, die Wirkung zeigt

In Kloten ist Ruhe eingekehrt, die Räubergeschichten um kanadische Kurz-Investoren und Millionenverluste sind passé, dafür ist der Erfolg zurück.

dm. Die Kur, die der neue Besitzer Hans-Ulrich Lehmann seinem EHC Kloten verschrieben hat, scheint heilend zu wirken. Das sportliche Wagnis der neuen Bescheidenheit verhielt sich mit einem unerwartet guten Saisonstart in engen Grenzen. Und nun erlaubt die finanzielle Situation – gemäss eigenen Angaben – sogar die Verpflichtung eines vierten Ausländers: James Sheppard, bereits in der letzten Krisensaison in Kloten, kehrt zum EHC Kloten, und nicht etwa zu den Flyers, zurück. Auch er wird inzwischen mitbekommen haben, dass sich bei seinem alten und neuen Arbeitgeber so einiges verändert hat.

Die Crew um Besitzer Hans-Ulrich Lehmann, CEO Matthias Berner und Sportchef Pascal Müller hat im sportlichen Bereich – zusammen mit dem im VR für den sportlichen Bereich zuständigen Sacha Ochsner (Ochsner Eishockey) – so ziemlich alles richtig gemacht: Pekka Tirkkonen, der hierzulande unbekannt, stille Finne, scheint der richtige Trainer zu sein, die Vertragsverlängerung mit dem ins Alter gekommenen Tommy Santala zahlt sich aus, im Ausländermarkt fanden die Klotener mit Drew Shore und Bobby Sanguinetti echte Trouvaillen, Captain Dennis Hollenstein erstrahlt in alter Frische und nun kommt auch noch James Sheppard zurück. Vor allem Drew Shore, einer jener von der NHL verschmähten AHL-Spieler, der den Kloten-Abstecker als Reboost für seine Karriere sieht, hat die Erwartungen bisher übertroffen. Und der Amerikaner Bobby Sanguinetti ist einer der produktivsten Punktesammler unter den NLA-Verteidigern. Mit Dennis Hollenstein (7/7) und Tommy Santala (5/8) liegen zwei Klotener in den Skorer Top Ten, Shore (7/4) folgt gleich dahinter. Zudem haben die viel thematisierten, drastischen Salärkürzungen bisher keine negative Wirkung gezeigt.

Rang 7 – vor dem gestrigen «Hinspiel» in Kloten – 4 Siege, 2 Siege nach Penalties, 5 Niederlagen, davon 2 in der Overtime, fünf Verlustpunkte vor dem Strich: Das darf sich sehen lassen. Und kommt irgendwie auch nicht von ungefähr, denn auch wenn manch ein Prognostiker dem neuen EHC Kloten wenig Kredit zugesprochen hat, das Team ist immer noch gut be-

setzt, nicht so ausgeglichen wie andere, aber trotzdem gut und talentiert genug für einen Mittelfeldplatz. Solange das Herz weiterhin am richtigen Fleck sitzt, wirds um die Klotener mit dem positiven Sog der ersten Meisterschaftsphase ruhig bleiben. Dass auf diesem Weg in den nächsten Wochen der Ausfall von Verteidiger-Haudegen Tim Ramholt zu verkraften sein wird, macht die ganze Sache nicht einfacher. Denn: Ein Nachlassen der kämpferischen Aufmüpfigkeit des bissigen Aussenseiters könnte schnell fatale Folgen haben – und wie die aussehen, wissen die meisten der Spieler aus eigener Erfahrung am besten.



Der junge Siderser Vincent Praplan verbuchte bisher in dieser Saison bereits neun Punkte in elf Spielen. Le jeune Sierrois Vincent Praplan a déjà inscrit neuf points en 11 matches cette saison avec Kloten. Keystone

Parcours sans faute pour Vincent Praplan

A Kloten depuis ses 15 ans, le Valaisan Vincent Praplan a franchi tous les paliers au sein du club jusqu'à devenir, aujourd'hui, l'un des meilleurs attaquants de LNA

vr. C'était lors de la saison 2008/09. Engagé avec les Minis Top du HC Viège, Vincent Praplan sortait d'un exercice à 80 points en 27 petites rencontres disputées. Devenu trop grand pour son Valais natal, le Sierrois tapait logiquement dans l'œil des plus grosses cylindrées du pays. Quelques semaines plus tard, il choisissait Kloten et sa fameuse structure de formation. Le début d'une histoire qui dure depuis déjà huit années. «Les dirigeants de Kloten étaient venus à la maison, je m'en rappelle bien. Après un essai d'une semaine là-bas, j'ai rapidement décidé de franchir le pas. Kloten, quand tu es

junior, cela ne se refuse pas», se remémore l'ailier, aujourd'hui âgé de 22 ans.

Convaincu par son cousin, un certain Arnaud Jacquemet, attaquant qui avait lui aussi cédé devant les avances des banlieusards quelques années plus tôt, Vincent Praplan posait donc son gros sac à côté de l'aéroport zurichois. Là-bas, dans chaque catégorie d'âge du mouvement juniors, il deviendra rapidement le meilleur joueur de son équipe. «A mes 19 ans, j'ai ensuite décidé de partir à North Bay pour y disputer une saison en OHL avec les Battalion. Cela m'a forgé le caractère et m'a permis ensuite de rejoindre la première équipe de Kloten en étant prêt pour la LNA», ajoute le joyau valaisan.

Revenu de notre côté de l'Atlantique, Vincent Praplan a rapidement explosé avec les Flyers. Une première saison d'acclimatation à la LNA, et, l'hiver dernier, c'était le festival: 35 points, dont 19 buts inscrits pour le compte du quart de finaliste des derniers play-off. «J'ai eu la chance de jouer tout l'hiver avec Denis Hollenstein et Tommi Santala, cela m'a aidé», glisse, modestement, celui qui a également été convoqué pour la première fois en équipe de Suisse.

Toujours flanqué des mêmes joueurs au sein du premier bloc offensif zurichois, Vincent Praplan semble continuer sur la même voie que l'hiver dernier, puisqu'il a déjà inscrit neuf points en 11 sorties depuis la reprise. Des statistiques qui placent déjà le Sierrois parmi les tous meilleurs joueurs en Suisse. Quel sera donc le prochain palier à franchir pour ce surdoué à qui tout semble sourire? «J'aimerais bien continuer à être sélectionné en équipe nationale, y devenir un joueur titulaire, cela me tient vraiment à cœur. Et puis, depuis la saison que j'ai faite à North Bay, j'avoue que l'Amérique du Nord reste dans un coin de ma tête et que repartir là-bas un jour est un vrai objectif», lance celui qui se trouvera sur la route des défenseurs du HC Bienne à deux reprises durant ce week-end. Attention, l'homme est dangereux!

Nouveau stade...

Nouvelles perspectives...

Nouvelles ambitions...

Nouveaux objectifs...

Prenez les devants!

INTERLANGUES
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

2502 Biel/Bienne
Rue de la Gare 16
032 342 44 45

4500 Solothurn
N.-Konradstr. 28
032 623 86 82

Lausanne- Montreux-Monthey – Lugano
La Chaux-de-Fonds – Neuchâtel – Langenthal
www.interlangues.org



GROUPE-EGLI.CH

Biel/Bienne T 032 331 99 19
Gümligen T 031 952 66 76

IHRE SPEZIALISTEN FÜR:

- GIPSEREI
- MALEREI
- TROCKENBAU
- ISOLATION
- BRANDSCHUTZ
- IMMOBILIEN

VOS SPÉCIALISTES EN :

- PLÂTRERIE
- PEINTURE
- CONSTRUCTION À SEC
- ISOLATION
- PROTECTION INCENDIE
- IMMOBILIER

cts SPORTS



Alles im Abo dabei!
Tout dans un abo!

- Hallenbad
Piscine couverte
- Strandbad Biel
Plage de Bienne
- Eislauf (Tissot Arena)
Patinage (Tissot Arena)
- Kinderhüeti
Garderie d'enfants

www.ctsbiel-bienne.ch

UNVERSCHÄMT
LUXURIOS



www.opel.ch

Der neue Astra.
Ärgert die Oberklasse.

Merz & Amez-Droz
ahggroup

Salzhausstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

Logos Automobile
ahggroup

Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

SNAPSHOT



Foto: Tanja Lander

#4 KEVIN FEY

Position: **Verteidiger | Défenseur**

Nationalität | Nationalité: **CH**

Geburtsdatum | Date de naissance: **8. 12. 1990**

Gewicht | Poids: **83 kg**

Grösse | Grandeur: **173 cm**

Vertrag bis | Contrat jusqu'à: **2017**

A à Z Emplois SA
A bis Z Stellen AG

GRUPE **PROMAN**



www.aazemplois.ch

Place de la Gare 7, Bahnhofplatz 7
2502 Biel-Bienne
Tél. 032 727 27 27
biel-bienne@aazemplois.ch

RÉSISTANCE

LES FANS DU HC BIENNE SE BATTENT POUR LEUR DNE

**NE LOUPEZ PAS L'ESSENTIEL
TOUT PRÈS
DE CHEZ VOUS!**

LE **JOURNAL** arc
DU JURA PRESSE

Parfaitement informé.

À L'ESSAI
POUR
SEULEMENT
FR. 1.-
PAR JOUR
WWW.JOURNALDUJURA.CH/ABO
TÉL. 0844 80 80 00

Für ein tadelloses Lächeln.



Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt
Spezialgebiete: Unfallversorgung,
Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene
Florastrasse 32, 2502 Biel
Tel. 032 329 30 30
www.zahnarzt-biel.ch

Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt
Spezialgebiete: Implantate,
Weisheitszähne, Oralchirurgie
Blumenrain 91, 2503 Biel
Tel. 032 365 33 44
www.oral surgery.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



ROASTER



Torhüter | Gardiens

1	Hiller Jonas	CH	187/87
29	Rytz Simon	CH	175/78

Verteidiger | Défenseurs

4	Fey Kevin	CH	173/81
5	Steiner Nicholas	CH	182/98
7	Jecker Benoit	CH	187/80
22	Sutter Dave	CH	194/101
27	Huguenin Anthony	CH	180/79
39	Lundin Mike	USA	187/83
47	Maurer Marco	CH	189/98
58	Lüthi Valentin	CH	190/93
78	Suleski Kristian	CH	181/81
83	Dufner Mauro	CH	176/86
95	Wellinger Thomas	CH	190/82

Stürmer | Attaquants

8	Lüthi Fabian	CH	178/78
10	Earl Robbie	USA	183/88
11	Micflikier Jacob	CAN	173/82
12	Tschantré Mathieu	CH	173/82
19	Sutter Fabian	CH	183/83
25	Rajala Toni	FIN	178/76
40	Neuenschwander Jan	CH	179/85
46	Rossi Matthias	CH	185/101
48	Wetzel Philipp	CH	198/102
71	Schmutz Julian	CH	173/80
87	Pedretti Marco	CH	185/90
91	Horansky Stanislav	SVK/(CH)	184/87
92	Haas Gaëtan	CH	181/82
94	Holdener Makai	CH	183/68
97	Joggi Mathias	CH	187/104

Torhüter | Gardiens

28	Gerber Martin	CH	181/93
39	Boltshauser Luca	CH	183/88
60	Nyffeler Melvin	CH	178/84

Verteidiger | Défenseurs

6	Ramholt Tim	CH	186/91
34	Back René	CH	178/84
38	Frick Lukas	CH	188/89
45	Gähler Jordan	CH	182/87
57	Stoop Lukas	CH	182/87
72	von Gunten Patrick	CH	180/82
77	Sanguinetti Bobby	USA	191/86
86	Bircher Alain	CH	190/87
96	Harlacher Edson	CH/AGO	190/88

Stürmer | Attaquants

8	Schlagenhauf Roman	CH	189/92
12	Hartmann Jan Lee	CH	180/78
13	Obrist Patrick	AUT	185/88
15	Shore Drew	USA	191/93
16	Grassi Daniele	CH	180/80
19	Kellenberger Steve	CH	173/83
23	Santala Tommi	FIN	190/97
29	Praplan Vincent	CH	181/86
44	Bieber Matthias	CH	181/90
67	Lemm Romano	CH	183/88
74	Homberger Luca	CH	179/80
81	Leone Robin	CH/FIN	185/87
88	Sheppard James	CAN	185/98
91	Hollenstein Denis	CH	183/90



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Tissot Arena
Sitzplätze Places assises	4411
Stehplätze Places debout	2110

Staff

Headcoach	Schläpfer Kevin	CH
Assistenzcoach	Stecher Dino	CH

Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1934
AG-Gründung Fondation de la SA	1999
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Hans-Ulrich Lehmann
Manager	Matthias Berner
Trainer Entraîneur	Pekka Tirkkonen
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1967, 1993, 1994, 1995, 1996
Stadion Stade	SWISS Arena
Sitzplätze Places assises	5324
Stehplätze Places debout	2300

Staff

Headcoach	Tirkkonen Pekka	FIN
Assistenzcoach	Gällstedt Niklas	SWE

NEXT MATCHES ENCB

DIENSTAG/MARDI 18.10.16



FREITAG/VENDREDI 21.10.16



SAMSTAG/SAMEDI 22.10.16



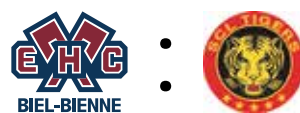
FREITAG/VENDREDI 28.10.16



SAMSTAG/SAMEDI 29.10.16



FREITAG/VENDREDI 11.11.16



Den kompletten Spielplan finden Sie unter: www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous: www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne

Abonnieren Sie jetzt unseren Newsletter!
Abonnez-vous maintenant à notre newsletter!
www.centrebuegg.ch/newsletter

Öffnungszeiten
Horaires d'ouverture
 Mo/Lu-Do/Je 8.30-20.00 h
 Fr/Ve 8.30-21.00 h
 Sa/Sa 8.00-17.00 h

CENTRE BRÜGG
 's isch eifach gäbig • eh bien voilà!
www.centrebuegg.ch

À L'ÉCOUTE DE BIENNE BIENNENTENDU

canal3.ch

OTTO'S
Riesenauswahl
 Immer Glasig

Vaste choix aussi disponible en ligne.

Acheter chez Otto's vaut toujours la peine. ottos.ch

KOPP
 unterstützt den

KOPP

Robert Kopp AG
 Mattenweg 37 → CH-2557 Studen
 T 032 373 23 73 → F 032 373 13 69
 post@koppag.ch → www.koppag.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

TEAM STATISTICS

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Earl Robbie	12	6	9	15	0	0	1	0	107'22"	8
Haas Gaëtan	12	4	8	12	0	0	1	0	6'24"	2
Rajala Toni	12	8	3	11	2	0	2	0	61'26"	3
Schmutz Julian	12	3	6	9	12	0	1	0	200'01"	8
Micflikier Jacob	8	3	6	9	6	0	0	0	183'32"	3
Sutter Fabian	12	3	4	7	6	0	0	0	448'57"	1
Wellinger Thomas	12	1	4	5	6	0	0	0	518'26"	1
Pedretti Marco	12	3	2	5	4	0	2	0	292'00"	2
Fey Kevin	12	1	4	5	4	0	1	0	102'42"	9
Tschantré Mathieu	7	2	2	4	4	0	0	0	288'32"	-2

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Kloten

Hollenstein Denis	11	7	7	14	14	0	2	0	68'57"	4
Santala Tommi	11	5	8	13	12	0	1	0	72'44"	4
Shore Drew	11	7	4	11	8	1	2	0	293'50"	-1
Praplan Vincent	11	4	5	9	6	0	1	0	304'42"	1
Sanguinetti Bobby	11	4	5	9	2	0	0	0	96'07"	2
Grassi Daniele	11	3	3	6	6	0	0	0	10'40"	1
Stoop Lukas	11	0	5	5	8	0	0	0	***	0
Frick Lukas	11	0	5	5	2	0	0	0	***	1
Back René	11	1	3	4	2	0	1	0	135'50"	-5
Bieber Matthias	11	0	4	4	2	0	0	0	***	-2

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

TABELLE | CLASSEMENT

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. ZSC	13	8	5	5	36:28	25	2:2	0:1	25	38:34	0
2. ZUG	12	8	1	4	37:32	25	0:0	0:1	25	40:29	0
3. LAU	12	8	1	4	40:28	23	1:0	0:0	16	23:31	7
4. BIE	12	7	1	5	42:27	22	0:1	0:0	15	30:36	7
5. BER	11	6	3	5	35:29	19	1:2	0:0	11	30:26	8
6. LUG	12	6	3	6	37:37	19	1:2	0:0	13	28:30	6
7. KLO	11	6	4	5	34:34	18	0:2	2:0	17	33:32	1
8. SER	12	6	4	6	31:33	18	2:1	0:1	16	32:35	2
9. DAV	12	6	4	6	34:39	16	3:1	0:0	15	32:35	1
10. AMB	14	6	7	8	33:41	15	3:2	2:0	17	37:44	-2
11. LAN	13	3	3	10	27:43	10	1:1	0:1	13	32:41	-3
12. FRI	12	3	4	9	27:42	9	2:2	0:0	28	46:30	-19

Vorjahr | Année précédente

TOPSCORER SAISON

Spieler Joueur	Club	Sp.	T	A	Pkt.	+/-
Arcobello Mark	BER	11	9	7	16	8
Earl Robbie	BIE	12	6	9	15	8
Klasen Linus	LUG	12	4	11	15	-2
Hollenstein Denis	KLO	11	7	7	14	4
Santala Tommi	KLO	11	5	8	13	4
Sprunger Julien	FRI	12	7	5	12	-1
Martschini Lino	ZUG	12	5	7	12	2
Haas Gaëtan	BIE	12	4	8	12	2
Wick Roman	ZSC	12	4	8	12	9
Rajala Toni	BIE	12	8	3	11	3
Shore Drew	KLO	11	7	4	11	-1
Herren Yannick	LAU	12	5	6	11	-1
DiDomenico Christoph	LAN	13	4	7	11	3
Martensson Tony	LUG	12	4	7	11	-1
McIntyre David	ZUG	12	4	7	11	7

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 13. Oktober 2016
Toutes les informations statistiques datent du 13 octobre 2016

Legende | Légende

Sp.	= Anzahl Spiele Nombre de matches
S	= Anzahl Siege Nombre de victoires
R	= Anzahl Unentschieden Nombre de matches nuls
N	= Anzahl Niederlagen Nombre de défaites
TV	= Torverhältnis Différence de buts
PP-T	= Powerplay-Tore But powerplay
Min. o.T.	= Min. ohne Tor Min sans but
PIM	= Strafe in Min. Pénalité en minutes
Pkt.	= Punkte Points
OT	= Verlängerung Prolong.
Pen.	= Penalti-Schiessen Tirs au but
Hat.	= Hattrick
SH-T	= Shorthander
T	= Tore Buts
A	= Assists Assists
Diff.	= Differenz Différence

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7 Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch



PARFAITEMENT INFORMÉ AVEC L'ABONNEMENT HOCKEY

- **Abo Hockey 3 jours par semaine (lun., mer., et sam.)**, au prix de **Fr. 144.-***, uniquement sur papier. Durée de l'abonnement 8 mois, y compris Abocard et cahier de chèques
- **Abo Hockey «Abonnement classic» 6 jours par semaine** au prix de **Fr. 272.-***, sur papier et en ligne. Durée de l'abonnement 8 mois, y compris Abocard et cahier de chèques
- **Abonnement en ligne pour le hockey** au prix de **Fr. 201.-***, uniquement en ligne. Durée de l'abonnement 8 mois, y compris Abocard et cahier de chèques

Nom: _____ Prénom: _____
 Rue: _____ NPA/Lieu: _____
 Date de naissance: _____
 E-Mail: _____ Tél.: _____
 Date/Signature: _____

Commande par téléphone avec le mot-clé «Abo Hockey» sous **0844 80 80 00** ou par mail à l'adresse **abo@journaldujura.ch**.
 Pour plus d'offres d'abonnement, visitez notre site internet **www.journaldujura.ch/abo**

Coupon à envoyer à:
 Le Journal du Jura
 Abonnement Hockey
 135, chemin du Long-Champ
 2501 Biel/Bienne

LE JOURNAL **arc**
 DU JURA PRESSE

Parfaitement informé.

*TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2016, réservée aux nouveaux clients. JdJ 000404



RESTAURANT
L'ENTRECÔTE

MITTAGS-
MENÜ
CHF 21.50

MAGNIFIQUE!

Rooftop-Restaurant L'Entrecôte
 Di-Sa 11.30-14.00 Uhr und 18.00-23.30 Uhr
 Eingang Hotel Elite • Bahnhofstrasse 14 • 2502 Biel/Bienne
 +41 (0)32 328 77 28 • www.entrecote-bienne.ch

#TasteElite

AUTOrepar ag

Mettstrasse 111, 2504 Biel/Bienne
 ☎ 032 365 71 31, www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
 Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

EMOTIONEN!



stop+go

Ihr Auto. Unsere Kompetenz.

SKODA – SEAT – VW – AUDI

g. devaux

Haushaltapparate AG ☎ 032 341 85 55
 www.gdevaux.ch

Verkauf & Service

Poststrasse 7A
 2504 Biel

Schalten Sie uns ein.
 Connectez-vous à
 www.etavis.ch

ETAVIS JAG JAKOB AG
 Maurenweg 12/Chemin de maçon 12
 2503 Biel-Bienne
 Tel. 032 366 22 11, biel@etavis.ch

ETAVIS JAG JAKOB



Plus d'informations auprès de nos conseillers de vente

select® VITALIS®

30%



Nähere Informationen in Ihrer Filiale.

LITERIE CONCORD 30 JAHRE MATRATZEN CONCORD
 SPECIALISTEN IN 7 MATRATZEN GANZ SCHÖN AUSGESCHLAFEN

2503 Biel • Madretschstr. 108 • Tel.: 032 32 225 05
 www.matratzen-concord.ch